



Bozen / Bolzano, 08/03/2018

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom.Andreas.Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
Andreas.Marri@provinz.bz.itBezirksgemeinschaft Burggrafenamt  
Otto-Huber-Strasse 13  
39012 Meran  
bzburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it**Vermengung oder Vermischung (D13),  
Zwischenlagerung (D15), Austausch (R12)  
und Ansammlung (R13) von Abfällen****Umladestation für Abfälle "Falschauer"**Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz  
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;Nach Einsichtnahme in das Dekret des  
Landeshauptmannes 11 Juli 2012, Nr. 23  
"Genehmigungs- und Ermächtigungs-  
verfahren für Anlagen zur Behandlung von  
Abfällen";Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret  
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend  
Bestimmungen im Umweltbereich;Nach Einsichtnahme in das Dekret des  
Abteilungsleiters Nr. 357 vom 01.06.2004,  
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-  
befugnissen eigener Zuständigkeit an den  
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom  
01/02/2018;

eingereicht von

BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT  
mit rechtlichem Sitz in  
MERAN  
OTTO-HUBER-STRASSE 13**Raggruppamento preliminare (D13)  
deposito preliminare (D15), scambio (R12) e  
messa in riserva (R13) di rifiuti****Stazione di trasbordo rifiuti "Valsura"**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia  
del 11 luglio 2012, nr. 23 "Procedure di  
approvazione e di autorizzazione per impianti  
di trattamento di rifiuti";Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;Visto il decreto del Direttore di ripartizione n.  
357 del 01.06.2004, concernente la delega di  
funzioni amministrative di propria competenza  
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 01/02/2018;

inoltrata da

COMUNITÀ COMPrensoriale  
BURGRAVIATO  
con sede legale in  
MERANO  
VIA O. HUBER 13



Nach Einsicht in das Abnahmeprotokoll vom 28.02.2018, Prot.Nr.159683;

### ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERMENGUNG (D13), DIE ZWISCHENLAGERUNG (D15), DEN AUSTAUSCH (R12) UND DIE ANSAMMLUNG (R13) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 200301  
Abfallart: gemischte Siedlungsabfälle

Abfallkodex: 200307  
Abfallart: Sperrmüll

bis **30/04/2028**

mit Ermächtigungsnummer: **4876**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Umladestation für Abfälle "Falschauer" in Meran.
2. Die Umladung der Abfälle erfolgt auf der Fläche gemäß Planunterlage **Anhang A**.
3. Die jährlich maximal umzuladende Abfallmenge darf die **22.000t** nicht überschreiten.
4. Die Vermengung (D13) und/oder der Austausch (R12) von EAK 200301 und EAK 200307 mittels Pressvorgang ist im Ausgang mit der **EAK 200301** zusammenzufassen.
5. Der Restmüll mit EAK 200301 muss innerhalb von max. 7 Tagen ab Annahme an der Umladestation umgeladen und abtransportiert werden.
6. Es sind geeignete und dem Stand der Technik entsprechende Vorkehrungen zu treffen um die Staub -und Geruchsemissionen minimieren zu können.
7. Der Betreiber ist verpflichtet die Abfallanlieferungen an der Umladestation zu kontrollieren. Der Betreiber muss diesbezüglich mittels

Visto il protocollo di collaudo del 28.02.2018, prot.n.159683;

L'Ufficio Gestione rifiuti

### autorizza

il RAGGRUPPAMENTO PRELIMINARE (D13), IL DEPOSITO PRELIMINARE (D15), LO SCAMBIO (R12) E LA MESSA IN RISERVA (R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 200301  
Tipologia di rifiuto: rifiuti urbani non differenziati

Codice di rifiuto: 200307  
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

fino al **30/04/2028**

con numero d'autorizzazione: **4876**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Stazione di trasbordo "Valsura" a Merano.
2. Il trasbordo dei rifiuti avviene sull'area indicata nella planimetria **all'allegato A**.
3. La quantità massima annua di rifiuti da trasbordare non deve eccedere le **22.000t**.
4. Il raggruppamento preliminare (D13) e/o lo scambio (R12) dei CER 200301 e CER 200307 tramite pressatura genera in uscita il **CER 200301**.
5. Il rifiuto solido urbano con CER 200301 deve essere trasbordato entro max. 7 giorni dalla sua accettazione alla stazione di trasbordo.
6. Devono essere messe in opera degli accorgimenti idonei e conformi allo stato della tecnica per poter minimizzare le emissioni odorose e pulvirelenti.
7. Il gestore è tenuto a controllare i conferimenti dei rifiuti alla stazione di trasbordo. A tale scopo il gestore deve determinare la qualità del rifiuto conferito



Eigenkontrolle die Qualität des angelieferten Abfalls bestimmen können, um die Sicherheit und Funktionstüchtigkeit an der Anlage gewährleisten zu können.

tramite un autocontrollo per garantire la sicurezza ed il funzionamento all'impianto.

8. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
  9. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der verladeten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung an Dritte abgegeben werden, muß der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
  10. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
  11. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
  12. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTR) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 10 und 11 dieser Ermächtigung anzuwenden.
  13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls
8. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
  9. La fase di stoccaggio definitivo, il trattamento e il recupero dei rifiuti trabordati dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
  10. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
  11. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
  12. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTR) di cui al d.m. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 10 e 11 della presente autorizzazione.
  13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni



der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung 4391 Prot. 536787 vom 24.09.2015.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

**Anlage:**  
Anhang A

del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

14. Awerso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 4391 prot. 536787 del 24.09.2015.

**Allegato:**  
allegato A

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten  
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und  
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus  
4 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale  
costituito da 4 pagine, predisposto e conservato ai sensi  
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto  
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI  
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 08.03.2018

*Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39*

---

Am 08.03.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 08.03.2018